

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

342
Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8850
(57-1) 540 0880
Fax in U.S.A.: (1-306) 381 9880

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.



No. 07-007769-00002-0000

Fecha: 2007-04-20 17:09:00 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTE Y VII Eje: 378 FASENACIONAL
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 11

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 07.007.769
Asunto : Solicitud de patente para NUEVOS DERIVADOS
DE UREA CICLICOS SU PREPARACION Y SU USO
FARMACEUTICO COMO INHIBIDORES DE QUINASA

Solicitante : AVENTIS PHARMA S.A.
Fecha Solicitud : 26 de enero de 2007

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 2584, notificado por fijación en lista de 23 de febrero de 2007.

2. Mediante el Oficio N° 2584 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Cesión: Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Hartmut STROBEL, Sven RUF, Stefan GUESSREGEN y Kurt RITTER a favor de la sociedad AVENTIS PHARMA S.A., debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

2.2 Cesión: Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Dominique LESUISSE, Conception NEMECEK, Youssef EL-AHMAD, Anne LEBRUN, Didier BERNARD, Augustin HITTINGER y Hervé BOUCHARD a favor de la sociedad AVENTIS PHARMA S.A., debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá,
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

CAVELIER**370**

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
 CARRERA 4a N° 72-38
 BOGOTÁ, 8 - Colombia

CESSION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s)

en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)

inventor(es) de la invención: *NUOVES derivando da*
Urea ciclicosu preparation y su uso
farmaceutico como inhibidores de guanasa

Yo(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(amos),
 sin limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de
 domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
 Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la
 patente de invención correspondiente en la República de
 Colombia.

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

STROBEL Hartmut, domicilié(s) à Erlenweg 22,
 65835 LIEDERBACH, GERMANY

RUF Sven, domicilié(s) à Parkstrasse 9,
 65439 Flörsheim, GERMANY

LESUISSE Dominique, domicilié(s) à 11, rue des Fédérés,
 93100 MONTREUIL, France

NEMECEK Conception, domicilié(s) à 65 rue Maurepas,
 94320 THIAIS, France

EL-AHMAD Youssef, domicilié(s) à 11 Avenue de Verdun,
 94000 CRETEIL, France

GUESSREGEN Stefan, domicilié(s) à An der Leach 12,
 65205 Wiesbaden, GERMANY

LEBRUN Anne, domicilié(s) à 38 rue du Borrégo,
 75020 PARIS, France

RITTER Kurt, domicilié(s) à Gutzkowstr. 2,
 60594 Frankfurt am Main, GERMANY

BENARD DIDIER, domicilié(s) à 38, rue des Mouniers,
 95580 MONTBOULT, France

HITTINGER Augustin, domicilié(s) à 11 rue Galleni,
 91430 IGNY, FRANCE

BOUCHARD Hervé, domicilié(s) à 7 allée de la Prévôté,
 94320 THIAIS, FRANCE

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et
 véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

NOVEL CYCLIC UREA DERIVATIVES, PREPARATION THEREOF AND
 PHARMACEUTICAL USE THEREOF AS KINASE INHIBITORS

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation
 au profit de la société

Aventis Pharma S.A.

une société constituée et existant selon les lois de France

domiciliée à 20 avenue Raymond Aron, 92160 ANTONY,
 FRANCE

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette
 société est autorisée à solliciter en son nom le brevet
 correspondant en République de Colombie.

WPPODE01-370

TRADUCCION OFICIAL NO. 280/2007.-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3818 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

STROBEL HARTMUT, domiciliado en Erlenweg 22, 65835 Liederbach, Alemania
RUF SVEN, domiciliado en Parkstrasse 9, 65439 Flörsheim, Alemania
LESUISSE DOMINIQUE, domiciliado en 11, rue des Fédérés, 93100 Montreuil, Francia
NEMECEK CONCEPCION, domiciliada en 65 rue Maurepas, 94320 Thiais, Francia
EL AHMAD YOUSSEF, domiciliado en 11 avenue de Verdun, 94000 Creteil, Francia
GUESSREGEN STEFAN, domiciliado en an der Laach 12, 65205 Wiesbaden, Alemania
LEBRUN ANNE, domiciliada en 38 rue du Borrégo, 75020 Paris, Francia
RITTER KURT, domiciliado en Gutzkowstr. 2, 60594 Frankfurt am Main, Alemania
BENARD DIDIER, domiciliado en 38, rue des Meuniers, 95560 Monsoult, Francia
HITTINGER AUGUSTIN, domiciliado en 11, rue Gallieni, 91430 Igny, Francia
BOUCHARD HERVE, domiciliado en 7, Allée de la Prévôté, 94320 Thiais, Francia

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

**NUEVOS DERIVADOS DE UREA CICLICOS, SU PREPARACION Y SU USO
FARMACEUTICO COMO INHIBIDORES DE QUINASA**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de la sociedad

AVENTIS PHARMA S.A.

constituida y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA, domiciliada en 20 Avenue Raymond Aron, 92160 Antony (Francia), todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

**FIRMADO: DOMINIQUE LESUISSE
FIRMADO: CONCEPTION NEMECEK
FIRMADO: YOUSSEF EL AHMAD.
FIRMADO: ANNE LEBRUN
FIRMADO: DIDIER BENARD
FIRMADO: AUGUSTIN HITTINGER
FIRMADO: HERVE BOUCHARD**



346

TRADUCCION OFICIAL NO. 280/2007.-

El suscrito Abogado ANTOINE BAILLY, Notario de París, certifica materialmente las firmas de los señores Youssef El Ahmad, Hervé Bouchard, Augustin Hittinger, Didier Benard y de las señoras Dominique Lesuisse, Concepcion Nemecek y Anne Lebrun, puestas en este documento. Esta certificación no conlleva ninguna verificación de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el documento.

FIRMADO: ANTOINE BAILLY, NOTARIO. SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: ABOGADO BAILLY
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

5. EN: PARIS
6. EL: 2 DE FEBRERO DE 2007
7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE PARIS
8. BAJO EL NO.: 10952
9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS
10. FIRMADO: FRANCOIS HARGOUS.

LA TRADUCTORA OFICIAL

HELENA URIBE DE LEMOINE

La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla del documento. No implica que el contenido del documento sea verdadero ni que la República Francesa apruebe su contenido*.



7-

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Helena Gabe
et al
CONCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTA FE DE BOGOTA. 19 APR 2007

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2007 APR 19 P 1:17

Jefe de LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

843371
Helena Gabe
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

CAVELIER

370

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, B - Colombia

347

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s)

en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)

inventor(es) de la invención: *nuevas derivadas de Urea
cíclicas su preparación y su uso
farmacéutico como inhibidores de glicina*

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos),

sin limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la
patente de invención correspondiente en la República de
Colombia.

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

STROBEL Hartmut, domicilié(s) à Erlenweg 22,
85835 LIEDERBACH, GERMANYRUF Sven, domicilié(s) à Parkstrasse 9,
85439 Flörsheim, GERMANYLESUISSE Dominique, domicilié(s) à 11, rue des Fédérés,
93100 MONTREUIL, FranceNEMECEK Conception, domicilié(s) à 65 rue Maurepas,
94320 THIAIS, FranceEL-AHMAD Youssef, domicilié(s) à 11 Avenue de Verdun,
94000 CRETEIL, FranceGUESSREGEN Stefan, domicilié(s) à An der Laach 12,
85205 Wiesbaden, GERMANYLEBRUN Anna, domicilié(s) à 38 rue du Borrégo,
75020 PARIS, FranceRITTER Kurt, domicilié(s) à Gutzkowstr. 2,
80594 Frankfurt am Main, GERMANYBENARD DIDIER, domicilié(s) à 38, rue des Meuniers,
95560 MONTSOULT, FranceHITTINGER Augustin, domicilié(s) à 11 rue Galleni,
91430 IGNY, FRANCEBOUCHARD Hervé, domicilié(s) à 7 allée de la Prévôté,
94320 THIAIS, FRANCEdéclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et
véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

NOVEL CYCLIC UREA DERIVATIVES, PREPARATION THEREOF AND
PHARMACEUTICAL USE THEREOF AS KINASE INHIBITORSdéclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation
au profit de la société

Aventis Pharma S.A.

une société constituée et existant selon les lois de France

domiciliée à 20 avenue Raymond Aron, 92160 ANTONY,
FRANCE

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette
société est autorisée à solliciter en son nom le brevet
correspondant en République de Colombie.

348

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le _____

en/à _____

Firma

Signature

STROBEL Hartmut

H. Strobel ✓

RUF Sven

S. Ruf ✓

LESUISSE Dominique

NEMECEK Conception

EL-AHMAD Youssef

GUESSREGEN Stefan

Stefan Guessregen ✓

LEBRUN Anne

RITTER Kurt

K. Ritter ✓

BENARD DIDIER

HITTINGER Augustin

BOUCHARD Hervé

CAVELIER ABOGADOS
WPPODE01-370

Notario

Público/Notaire _____

CAVELIER ABOGADOS
WPPODE01-370

Nr. 266/2007 der Urkundenrolle

Der Notar versichert, dass er die Beteiligten nach einer Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Satz 1 Nr. 7 BeurkG gefragt hat. Die Frage wurde verneint.

The Notary Public confirms, that he has asked the participants, if there has been a prior involvement in the meaning of § 3 section 1 sentence 1 No. 7 BeurkG (Law on Notarization). This question was answered in the negative.

Die vorstehenden, heute vor mir anerkannten Unterschriften von

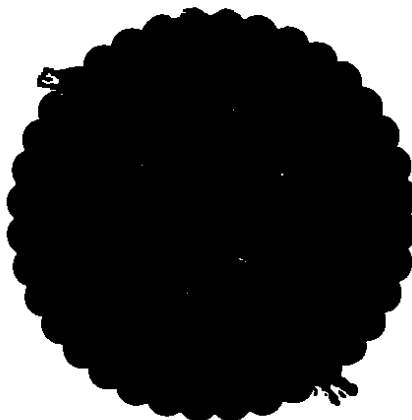
It is officially certified that

1. Dr. Hartmut Strobel,
wohnhaft in / resident at Liederbach,
2. Dr. Sven Ruf,
wohnhaft in / resident at Mains,
3. Dr. Stefan Gläser,
wohnhaft in / resident at Wiesbaden,
4. Dr. Kurt Ritter,
wohnhaft in / resident at Frankfurt am Main,

werden hiermit beglaubigt.
Sie sind mir persönlich bekannt.

have signed this document.
They are personally known to me.

Frankfurt am Main, den 09. März 2007




Friedrich, Notar

Kostenrechnung :

Wert : 10.000,-- EUR	
Gebühr §§ 141, 32, 45 Kost.O.	13,50 EUR
Steuer 19 %	<u>2,57 EUR</u>
	16,07 EUR


Notar

8

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Klaus Peter Friedrich
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars



Bestätigt

5. In Frankfurt/Main
6. am 14.03.07
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 2563
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift



Frank
I.V. Franke

TRADUCCION OFICIAL No. 11988

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber,
resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de
un documento de cesión, escrito en español y francés, por medio del cual los
señores

STROBEL Hartmut, domiciliado en Erlenweg 22,
65835 LIEDERBACH, ALEMANIA

RUF Sven, domiciliado en Parkstrasse 9,
65439 Flörsheim, ALEMANIA

LESUISSE Dominique, domiciliado en 11, rue des Fédérés, 93100
MONTREUIL, FRANCIA

NEMECEK Conception, domiciliada en 65 rue Maurepas,
94320 THIAIS, FRANCIA

EL-AHMAD Youssef, domiciliado en 11 Avenue de Verdun,
94000 CRETEIL, FRANCIA

GUESSREGEN Stefan, domiciliado en An der Laach 12,
65205 Wiesbaden, ALEMANIA

LEBRUN Anne, domiciliado en 38 rue du Borrégo,
75020 PARIS, FRANCIA

RITTER Kurt, domiciliado en Gutzkowstr. 2,
60594 Frankfurt am Main, ALEMANIA

BENARD DIDIER, domiciliado en 38, rue des Meuniers,
95560 MONTSOULT, FRANCIA

HITTINGER Augustin, domiciliado en 11 rue Gatleni,
91430 IGNY, FRANCIA

BOUCHARD Hervé, domiciliado en 7 allée de la Prévôté,
94320 THIAIS, FRANCIA

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No 599 Minjusticia

351

declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos Inventores de la invención

**NUEVOS DERIVADOS DE UREA CICLICOS SU PREPARACION Y SU USO
FAMACEUTICO COMO INHIBIDORES DE QUINASA**

y ceden y transfieren sin limitación a la sociedad Aventis Pharma S.A, domiciliada en, 20 avenue Raymond Aron, 92160 ANTONY, FRANCIA, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay cuatro firmas ilegibles de los señores Strobel, Ruf, Guessregen y Ritter.

Sigue certificación notarial en alemán e inglés de las firmas antecedentes.
Se traduce el texto alemán.

Número 266/2007 del protocolo notarial

El notario hace constar que él preguntó a los comparecientes sobre una actuación previa en el sentido del Art. 3 inciso 1 frase 1 No. 7 de la ley de legalizaciones. La pregunta fue respondida negativamente.

Certificó la autenticidad de las firmas antecedentes puesta ante mí por los señores

1. Dr. Hartmut Strobel
domiciliado en Liederbach
2. Dr. Sven Ruf
domiciliado en Mainz
3. Dr. Stefan Güssregen
domiciliado en Wiesbaden,
4. Dr. Kurt Ritter,
domiciliado en Frankfurt am Main,

a quienes conozco en persona.

Frankfurt en Mainz, 09 de marzo de 2007.

LUZ ARRIAGA DE MESER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 Minjusticia

fdo.: firma ilegible
Friedrich, notario

Valor: 10.000,-- Euros

13,50 EUROS

2.57 EUROS

16,07 EUROS

Fdo.: Firma ilegible
Notario

(Convention de La Haye du 5 octobre 1981)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por Klaus Peter Friedrich
3. Actuando en calidad de notario oficial
4. Lleva el sello del notario

Certificado

- 5. en Frankfurt/Main**
7 por el Presidente del Tribunal Regional
8. bajo el No. 91 Ea A 2583
9. Sello
(sello redondo en tinta)
El Presidente del Tribunal Regional

- 6. El 14.03.07**

- ## 10. Firma

Fdo.: firma ile
p.e. Franke =

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 12 de abril de 2007
C. 2706

LUZ ARRIAGA DE HESBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Signature]
Resolución No.599 Minjucula

11

COMO NOTARIO SEÑO DEL CIRCULO DE SANTIPE DE
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

CONCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTORIA
SANTIPE DE BOGOTA

17 ABR 2007

